Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

**Band:** 67 (1958)

Heft: 1

**Rubrik:** Les nouvelles du secours aux enfants

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

les détails en gros plans, chaque mouvement dont nous n'avons même plus l'idée? Pourtant, ils ont leur raison d'être...

En effet, que fera-t-il, le père de Hans, lorsqu'il rentrera du sanatorium? Nous voici à nouveau entrés dans le cercle vicieux: père qui n'a pas de profession, enfants qui à leur tour ne pourront apprendre de métier faute de possibilités et la roue tourne, tourne, sans que le destin, jamais, change: celui des grandsparents devenu celui des parents, sera celui des enfants. Mais ceci est une autre histoire, que nous ne pouvons aborder ici.

#### La joie de Hansli

Car aujourd'hui, seule compte la joie de Hansli:

- Es-tu au moins content, petit Hans, de penser que ce soir tu dormiras dans ce lit? Et qu'en disent les autres? Pas un tantinet jaloux, non?
- « Non.» Et ce non est péremptoire. « D'ailleurs, ils pourront l'essayer. Mais l'essayer seulement, un moment, pas toute la nuit, et encore seulement quand on ne se sera pas chicané de toute la journée...
- Alors ce n'est pas pour aujourd'hui, conclut la mère... Mais tout est bien ainsi. Hansli est le plus délicat des trois garçons. Il a hérité de la faible constitution de son père, c'est donc juste qu'il soit mieux couché. Et puis, qui sait, peut-être qu'un jour, la situation s'améliorera, malgré tout... On ne sait pas ce que la vie vous réserve. Voyez-vous, je ne l'attendais pas ce lit et pourtant... Aide-toi, le Ciel t'aidera, n'est-il pas vrai? »

Et la mère de Hans relève fièrement la tête, paraissant l'interroger ce Ciel, au-delà des montagnes qui le limitent mais ne le cachent pas et le font paraître plus proche.

Une telle confiance, un tel courage font du bien et confirment qu'en effet notre action n'est pas uniquement matérielle, qu'elle est de nature à redonner à bien des familles la force, le désir de tenir le coup, puisque « toujours, au bon moment » il arrive quelque chose de bien qui vous montre que vous n'êtes abandonné ni du Ciel ni des hommes.

2000 familles, 2000 destins... Tous pareils, tous différents...

#### LETTI PER I BAMBINI TICINESI (Seg.)

visita, ma non ha certo potuto togliere ai muri il nero del fumo, nè agli elastici dalle molle rotte il loro aspetto di poveri giacigli, coperti a malapena da coperte che mostrano la corda. La camera dei genitori, comperata per il matrimonio o ereditata dai vecchi, è ancora in gamba: ma tutto il resto sa di ripiego, di decisione rimandata di giorno in giorno, perchè il bisogno era più urgente per altre cose, e non realizzata mai.

La situazione è sempre uguale: il padre lavora, ma i figli son troppi e tutti in tenera età. Certo sono una benedizione del Signore, ma a guardarli così sorridenti e gentili in quello squallore li cuore si stringe.

Sarebbe necessario davvero per la nostra gente una visita in queste case. Molti egoismi cadrebbero allora, molti pregiudizi pure sulla necessità o meno di aiutare.

### Letti destinati ai bambini svizzeri

L'azione dei padrinati per i letti destinati ai bambini svizzeri dura soltanto da pochi anni. Ebbe inizio nell'aprile del 1954 e il 20 novembre del 1957 venne consegnato, ad un bambino di Davos, il 2000esimo letto distribuito. Si tratta di letti semplici, ma quanto preziosi! Un telaio di legno, le molle, un materasso, lenzuola, cuscino, coperta, piumino. L'allegra stoffa a quadrettini bianchi e rossi fa gridar di gioia i bambini che ricevono il dono. Non hanno mai posseduto tanto, abbracciano il letto quasi fosse una persona cara, lo curano, ne vanno orgogliosissimi. Nel Ticino le distribuzioni sono cominciate nell'ottobre del 1954 e fino ad ora vennero distribuiti 100 letti completi.

Inoltre alle famiglie più bisognose la Croce Rossa ha consegnato pacchi di biancheria supplementare per le altre stanze della casa ed a volte anche indumenti.

L'azione prosegue. Le domande di letti son sempre più numerose del numero di lettini a disposizione. Il soccorso ai fanciulli ha proprio bisogno dell'aiuto di tutti, per poter continuare la sua opera tanto apprezzata.

Perciò anche la nostra Rivista non poteva mancare di informarvi su quest'azione e concludere chiedendovi la vostra partecipazione.

Le iscrizioni per i nuovi padrinati si ricevono sia presso il Segretariato generale a Berna, Taubenstrasse 8, Croce Rossa Svizzera, sia presso il Segretariato cantonale della Croce Rossa Svizzera in Via Loreto 20, Lugano.

## LES NOUVELLES DU SECOURS AUX ENFANTS

## Cours pour les jeunes Hongrois à Genève

Le Département de l'Instruction publique de la République et Canton de Genève, que préside M. le conseiller d'Etat A. Borel, a créé des cours d'adaptation pour les jeunes réfugiés hongrois inscrits dans les écoles supérieures et techniques genevoises. Une série de cours de français, de mathématiques, d'allemand et d'anglais est prévue pour les élèves des classes supérieures du Collège et de l'Ecole supérieure de jeunes filles, des cours de français et d'arithmétique pour les apprentis et dans le cadre des cours de l'Ecole complémentaire professionnelle. Le Département a fait appel à des professeurs hongrois, réfugiés également, pour l'enseignement du français et des mathématiques. Il faut féliciter et remercier le Département de l'Instruction publique genevois pour cette mesure qui permettra aux

jeunes réfugiés une réadaptation plus rapide aux programmes de leurs écoles.

# Deux mille deux cents enfants suisses ont reçu des lits

Dans le cadre de notre action de parrainages en faveur d'enfants suisses, 200 lits complets ont pu à nouveau être distribués en décembre et janvier à des enfants nécessiteux, ce qui porte à 2200 le nombre total des lits remis à ce jour à nos petits compatriotes.

## Accueil d'enfants réfugiés

150 enfants réfugiés venant d'Autriche et parmi lesquels se trouveront aussi un certain nombre de petits Hongrois, arriveront en Suisse ces prochaines semaines. Ils passeront trois mois dans des familles de chez nous.